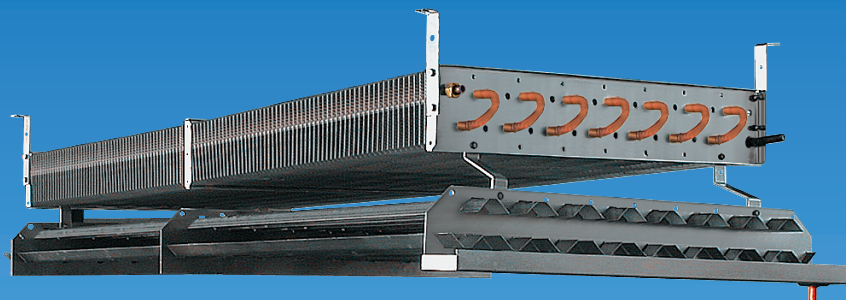
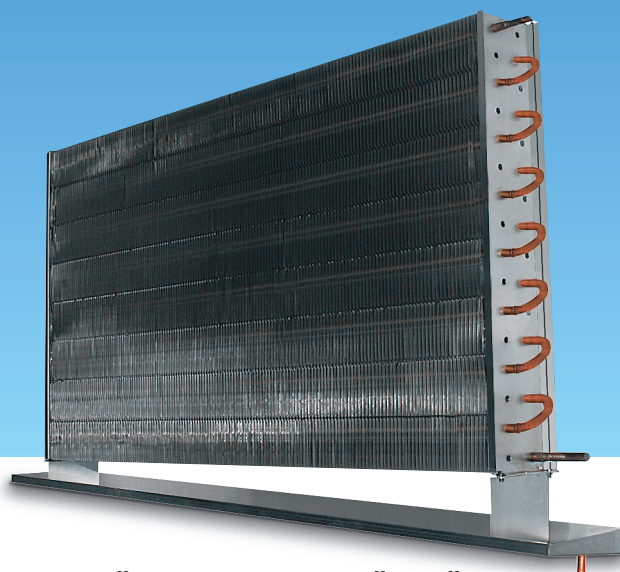


EVAPORATORI STATICI

Walk-in gravity coils - Évaporateurs statiques - Statische Verdampfer



*Installazione a soffitto - Ceiling installation
Installation au plafond - Deckenfestigung*



*Installazione a parete - Wall installation
Installation au paroi - Wandbefestigung*

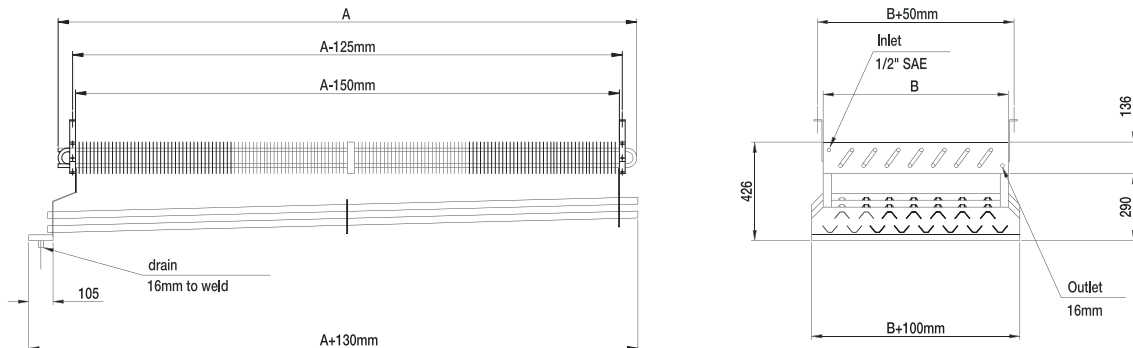


CROCCO G. & C.

EVAPORATORI STATICI

Walk-in gravity coils - Évaporateurs statiques - Statische Verdampfer

Soffitto - Ceiling - Plafond - Decke



Modello Type Model Modell	Dimensioni - Dimensions Dimensions - Größe		Attacchi Connections Raccords Anschlüsse	Capacità - Capacity - Puissance - Kapazität							
				3 CN P.A. 9 mm		3 CS P.A. 12 mm		3 CH P.A. 16 mm		3 CL P.A. 21 mm	
	A	B		m ²	W - Dt 10	m ²	W - Dt 10	m ²	W - Dt 10	m ²	W - Dt 10
83	800	300	1/2 - Ø 16	5,9	293	4,4	236	3,4	190	2,6	149
103	1000	300	1/2 - Ø 16	7,7	335	5,8	312	4,5	250	3,4	197
123	1200	300	1/2 - Ø 16	9,6	480	7,2	389	5,5	312	4,2	245
143	1400	300	1/2 - Ø 16	11,4	578	8,6	468	6,6	376	5	294
163	1600	300	1/2 - Ø 16	13,2	677	9,9	549	7,6	441	5,8	346
183	1800	300	1/2 - Ø 16	15	778	11,3	632	8,7	508	6,6	408
203	2000	300	1/2 - Ø 16	16,8	824	12,6	716	9,7	575	7,4	467
223	2200	300	1/2 - Ø 16	18,7	983	14	800	10,8	644	8,2	522
243	2400	300	1/2 - Ø 16	20,5	1088	15,4	886	11,8	713	9	578
263	2600	300	1/2 - Ø 16	22,3	1191	16,7	972	12,5	784	9,6	636
283	2800	300	1/2 - Ø 16	24,1	1295	18,1	1059	13,9	854	10,6	694
303	3000	300	1/2 - Ø 16	25,9	1400	19,4	1145	15	926	11,4	752
84	800	400	1/2 - Ø 16	7,9	390	6	315	4,5	253	3,2	198
104	1000	400	1/2 - Ø 16	10,3	446	7,7	416	6	333	4,3	262
124	1200	400	1/2 - Ø 16	12,8	640	9,6	519	7,3	416	5,6	326
144	1400	400	1/2 - Ø 16	15,2	770	11,4	624	8,8	501	6,7	392
164	1600	400	1/2 - Ø 16	17,6	902	13,2	732	10,1	588	7,7	461
184	1800	400	1/2 - Ø 16	20	1037	15	842	11,6	677	8,9	544
204	2000	400	1/2 - Ø 16	22,4	1099	17	954	12,9	767	10	623
224	2200	400	1/2 - Ø 16	24,9	1311	18,9	1067	14,4	859	11,1	696
244	2400	400	1/2 - Ø 16	27,3	1450	20,7	1181	15,7	951	12,2	771
264	2600	400	1/2 - Ø 16	29,7	1588	22,5	1296	16,7	1045	13,3	848
284	2800	400	1/2 - Ø 16	32,1	1727	24,3	1412	18,5	1139	14,3	925
304	3000	400	1/2 - Ø 16	34,5	1866	26,2	1527	20	1234	15,5	1002

Tubi in rame o acciaio inossidabile A304L.
Alette e telaio in alluminio.
Geometria 100 mm x 68 mm sfalsata, tubi Ø 16 mm.

Copper or A304L stainless steel tubes.
Aluminium fins and frame.
100 mm x 68 mm staggered geometry, Ø 16 mm tubes.

3 CN
Alette
passo 9 mm
Distance
aillettes 9 mm

3 CS
Alette
passo 12 mm
Distance
aillettes 12 mm

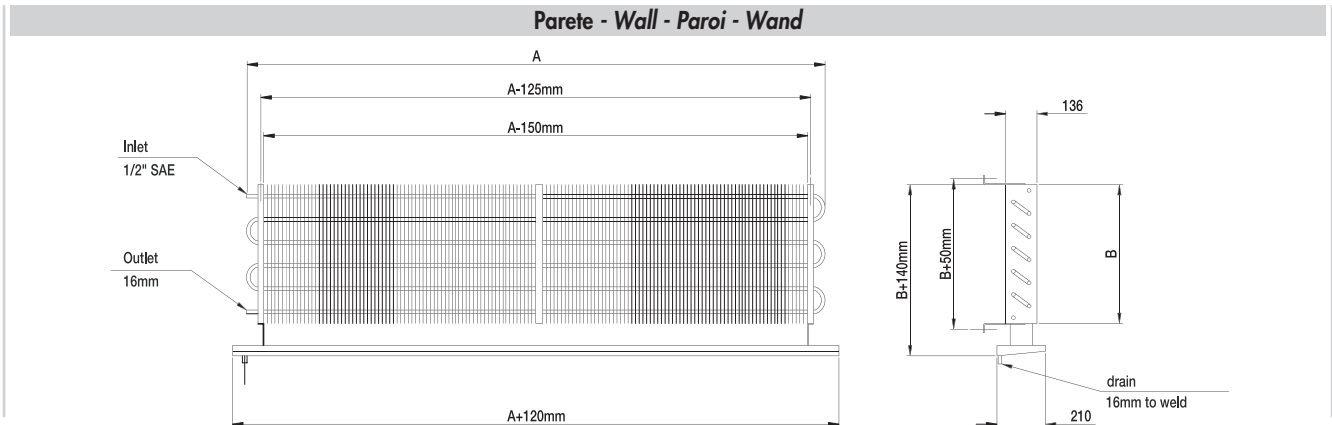
3 CH
Alette
passo 16 mm
Distance
aillettes 16 mm

3 CL
Alette
passo 21 mm
Distance
aillettes 21 mm



EVAPORATORI STATICI

Walk-in gravity coils - Évaporateurs statiques - Statische Verdampfer



Modello Type Model Modell	Dimensioni - Dimensions Dimensions - Größe		Attacchi Connections Raccords Anschlüsse	Capacità - Capacity - Puissance - Kapazität							
				3 CN P.A. 9 mm		3 CS P.A. 12 mm		3 CH P.A. 16 mm		3 CL P.A. 21 mm	
	A	B		m ²	W - Dt 10	m ²	W - Dt 10	m ²	W - Dt 10	m ²	W - Dt 10
86	800	600	1/2 - Ø 16	11,8	593	9	480	6,8	386	5,1	302
106	1000	600	1/2 - Ø 16	15,4	736	11,6	638	9	512	6,7	410
126	1200	600	1/2 - Ø 16	19,1	984	14,4	800	11	642	8,5	513
146	1400	600	1/2 - Ø 16	22,8	1185	17,2	965	13,2	776	10,1	619
166	1600	600	1/2 - Ø 16	26,4	1388	19,9	1132	15,2	912	11,7	729
186	1800	600	1/2 - Ø 16	30	1587	22,7	1301	17,4	1050	13,4	849
206	2000	600	1/2 - Ø 16	33,6	1727	25,5	1469	19,4	1188	15	968
226	2200	600	1/2 - Ø 16	37,3	1975	28,3	1632	21,6	1327	16,7	1080
246	2400	600	1/2 - Ø 16	41	2165	31,1	1793	23,6	1465	18,3	1194
266	2600	600	1/2 - Ø 16	44,6	2350	33,8	1952	25,4	1599	20	1308
286	2800	600	1/2 - Ø 16	48,2	2531	36,5	2109	27,8	1731	21,5	1422
306	3000	600	1/2 - Ø 16	51,8	2707	39,3	2262	30	1861	23,2	1533
88	800	800	1/2 - Ø 16	15,8	802	12	651	9,1	523	7,1	409
108	1000	800	1/2 - Ø 16	20,6	1070	15,6	869	11,9	699	9,2	568
128	1200	800	1/2 - Ø 16	25,4	1344	19,3	1094	14,7	881	11,4	715
148	1400	800	1/2 - Ø 16	30,3	1621	23	1324	17,5	1068	13,6	866
168	1600	800	1/2 - Ø 16	35,2	1897	26,7	1554	20,3	1257	15,7	1021
188	1800	800	1/2 - Ø 16	40	2158	30,4	1784	23,1	1447	17,9	1177
208	2000	800	1/2 - Ø 16	44,9	2406	34	2010	25,9	1635	20,1	1334
228	2200	800	1/2 - Ø 16	49,7	2645	37,7	2218	28,7	1821	22,3	1487
248	2400	800	1/2 - Ø 16	54,6	2874	41,4	2420	31,5	2004	24,4	1642
268	2600	800	1/2 - Ø 16	59,4	3091	45,1	2614	34,3	2173	26,6	1793
288	2800	800	1/2 - Ø 16	64,3	3296	48,8	2801	37,1	2337	28,8	1942
308	3000	800	1/2 - Ø 16	69	3487	52,4	2979	40	2495	30,9	2084

Tube en cuivre ou inox A304L.
Ailette et cadre en aluminium.
Géométrie 100 mm x 68 mm quinconce, tube Ø 16 mm.

Rohre aus Kupfer oder rostfreier Stahl A304L.
Rippen und Rahmen aus Aluminium.
Größe 100 mm x 68 mm versets, Rohre Ø 16 mm.

3 CN 9 mm fin spacing	3 CS 12 mm fin spacing	3 CH 16 mm fin spacing	3 CL 21 mm fin spacing
Abstand zw. den rippen 9 mm	Abstand zw. den rippen 12 mm	Abstand zw. den rippen 16 mm	Abstand zw. den rippen 21 mm



INSTALLAZIONE

Installation - Installation - Festigung

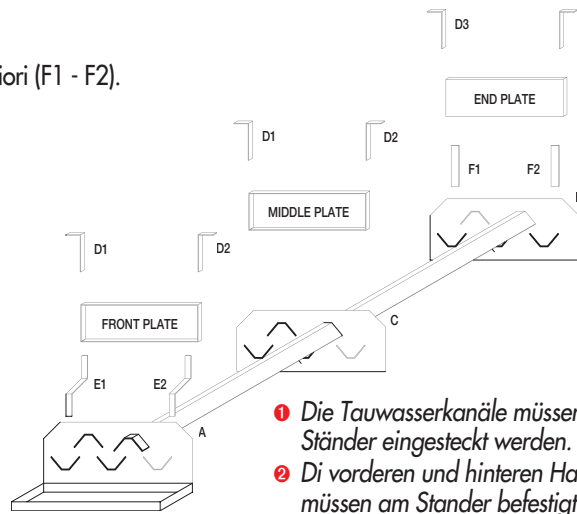
Soffitto - Ceiling - Plafond - Decke

Fig. 1

- 1 Inserire i canalini nei supporti A, B e C.
- 2 Fissare ai supporti le squadrette anteriori (E1 - E2) e posteriori (F1 - F2).
- 3 Montare il gocciolatoio alle spalle dell'evaporatore.
- 4 Installare l'evaporatore al soffitto tramite le staffe di montaggio (D1-...-D4).

- 1 Insert the shapes in the supports A, B e C.
- 2 Fix the front and rear brackets to the end plates.
- 3 Install the drip tray to the static coil frame.
- 4 Install the static coil to the ceiling through its fixing brackets (D1-...-D4).

- 1 Insérer les petits cana A, B e C.
- 2 Fixer aux supports les crochets antérieures (E1 - E2) et postérieures (F1 - F2).
- 3 Monter le larmier aux épaules de l'évaporateur.
- 4 Installer l'évaporateur au plafond par les étriers d'assemblage (D1-...-D4).



- 1 Die Tauwasserkanäle müssen in die Ständer eingesteckt werden.
- 2 Di vorderen und hinteren Haken müssen am Ständer befestigt werden.
- 3 Deckenfestigung des Verdampfer mit Prätze.

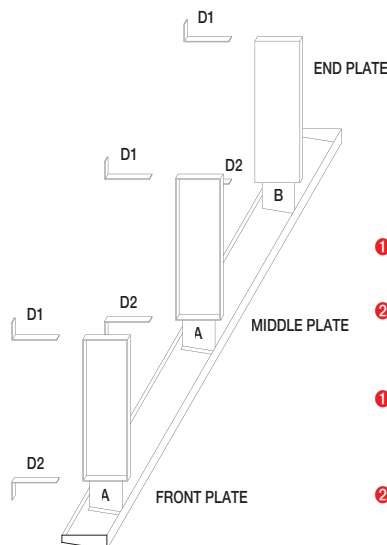
Parete - Wall - Paroi - Wand

Fig. 2

- 1 Collegare il canale alle spalle dell'evaporatore tramite i supporti A e B.
- 2 Installare l'evaporatore alla parete tramite le staffe di montaggio (D1-...-D4).

- 1 Connect the channel to the static coil through its fixing brackets A and B.
- 2 Install the static coil to the wall through its fixing brackets (D1-...-D4).

- 1 Réunir le canal aux épaules l'évaporateur par les supports A et B.
- 2 Installer l'évaporateur au mur par les étriers d'assemblage (D1-...-D4).



- 1 Der Tauwasserkanal muss mit den Verrichtungen A und B am Ständer befestigt werden.
- 2 Die Wandbefestigung kann mit Haken gemacht werden (D1-...-D4).

L'evaporatore può essere fornito di gocciolatoio per installazione a soffitto (fig.1) o di canale per installazione a parete (fig.2).

Gravity coil can be provided with drip tray for ceiling installation (fig.1) or channel for wall installation (fig.2).

L'évaporateur peut être conigné avec égouttoir pour l'installation au plafond (fig.1), autrement du canal pour l'installation au mur (fig.2).

Der Verdampfer Kann mit Wanne für Deckenbefestigung (Bild 1) oder für Wandbefestigung (Bild 2) geliefert werden.

Le capacità indicate in tabella sono riferite a condizioni standard di raffreddamento e deumidificazione:

RT (temperatura ambiente) = 0°C
 VT (temperatura di evaporazione) = -10°C
 UR (umidità relativa) = 80%

The capacity values written in the table refer to standard cooling and dehumidifying conditions:

RT (room temperature) = 0°C
 VT (evaporating temperature) = -10°C
 UR (relative humidity) = 80%

Les capacités indiquées dans la table sont valables pour des conditions standards de réfrigération et dehumidification:

RT (température de la chambre) = 0°C
 VT (température d'évaporation) = -10°C
 UR (relative humidité) = 80%

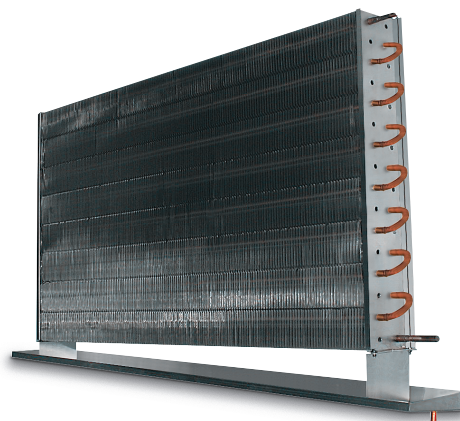
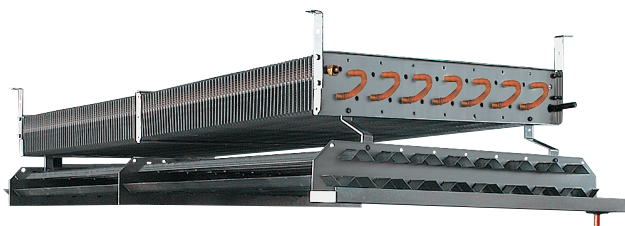
Die in der Tabelle angegebenen Kapazitätswerte beziehen sich auf Standardkuhl und Luftfeuchtungsbedingungen:

RT (Raumtemperatur) = 0°C
 VT (Verdampfungstemperatur) = -10°C
 UR (relative Luftfeuchtigkeit) = 80%



INSTALLAZIONE

Installation - Installation - Festigung



Soffitto - Ceiling - Plafond - Decke

La distanza ottimale tra la batteria ed il soffitto è pari alla larghezza L della batteria stessa.

La distanza minima è $1/2 L$.

The optimal distance between the coil and the ceiling is the width L of the coil itself.

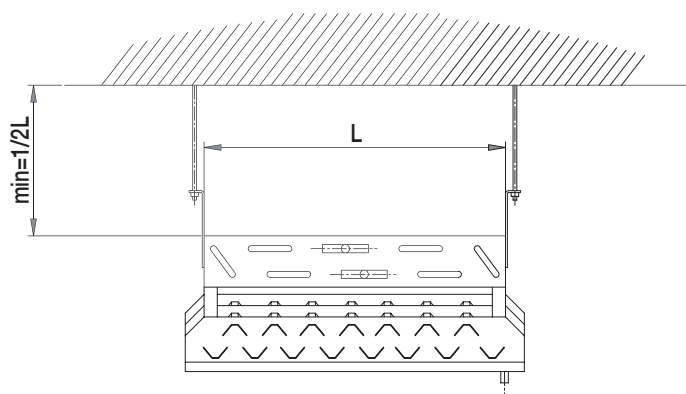
The minimum distance is $1/2 L$.

La distance optimale entre la batterie et le plafond il est égal à la largeur L de la batterie même.

La distance moindre est $1/2 L$.

Der beste Abstand zwischen Verdampfer und Decke ist L (Länge des Verdampfer).

Der mindeste Abstand ist $1/2 L$.



Parete - Wall - Paroi - Wand

La distanza ottimale tra la batteria e la parete è pari metà della larghezza L della batteria stessa.

La distanza minima è 150 mm.

The optimal distance between the coil and the wall is half of the width $1/2 L$ of the coil itself.

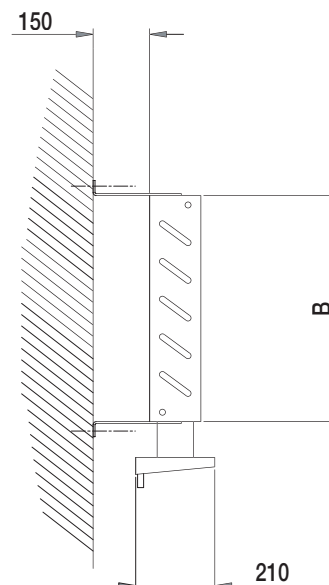
The minimum distance is 150 mm.

La distance optimale entre la batterie et le mur il est égal à la moitié de la largeur L de la batterie même.

La distance moindre est 150 mm.

Der beste Abstand zwischen Verdampfer und Wand ist $1/2 L$ (Länge des Verdampfer).

Der mindeste Abstand ist 150 mm.



GARANZIA 2 ANNI

WARRANTY 2 YEARS - GARANTIE 2 ANS - GARANTIE 2 JAHRE - ГАРАНТИЯ 2 ГОДА

*Garantiamo tutti i nostri prodotti contro difetti sia nei materiali che nella lavorazione.
Le apparecchiature o parti delle stesse che saranno riscontrate difettose, dovranno essere rese alla nostra sede.
Ci riserviamo il diritto di esaminarle e, a nostro giudizio, di riparare o sostituire le parti difettose.
Questa garanzia non è estesa alle fughe di gas o alle parti elettriche.
Non siamo responsabili di eventuali difetti causati dal cattivo uso delle nostre apparecchiature.*

*We warrant our products to be free from defects in material and workmanship.
Apparatus or parts of them which will be considered defective have to be sent back to our factory.
This warranty is not extended to gas leaks or electric parts.
We reserve the right to examine them and, on our opinion, repair or replace the defective parts.
We shall not in any case be responsible for eventual defects caused by the bad use of our products.*

*Tous nos produits sont garantis contre les défauts de matériels et de fabrication.
Les appareils ou leurs composants manifestement défectueux devront être retournés au siège de la société.
Nous nous réservons le droit de les examiner et, à notre appréciation, de réparer ou de remplacer les pièces défectueuses.
Cette garantie ne s'étend pas aux fuites de gaz ou aux composants électriques.
Notre société ne répondra pas d'éventuels problèmes causés par une utilisation impropre de nos appareils.*

*Wir garantieren unsere Produkte gegen Material- und Fertigungsfehler.
Die Geräte oder Teile von Geräten, bei denen ein Fehler festgestellt wird, müssen
an unser Werk zurückgesandt werden.
Wir behalten uns das Recht vor, diese Produkte zu überprüfen und die fehlerhaften Teile nach freiem
Ermessen zu reparieren oder auszutauschen.
Diese Garantie gilt nicht für Gasleckagen oder elektrische Teile.
Auf keinen Fall haften wir für Defekte, die durch einen unsachgemäßen Gebrauch unserer Geräte entstehen.*

*Наша фирма гарантирует все свои изделия от дефектов материала и производственных дефектов.
Аппаратура или ее части, которые будут признаны дефектными, должны быть возвращены нашей
фирме по адресу местонахождения.
Фирма оставляет за собой право осмотреть их, и, по нашему усмотрению, отремонтировать или
заменить дефектные части.
Данная гарантия не распространяется на утечки газа или на электрические части.
Фирма не несет ответственности за возможные дефекты, вызванные неправильным использованием
нашей аппаратуры.*

Riserva di modifiche tecniche senza preavviso - Subject to change without notice - Des modifications techniques peuvent être apportées sans préavis
Technische Änderungen ohne Vorankündigung vorbehalten - Фирма оставляет за собой право вводить технические изменения без предупреждения

*Sistema qualità certificato - Certified quality system - Système qualité certifié
Zertifizierte Qualitätssystem - Сертифицированная система качества*



CROCCO G. e C. S.a.s.

Via Paullo, 3 - 20067 Tribiano (MI) - Italy - Tel. +39 02 9064094 - 02 90632201 - Fax +39 02 9064112

www.croccogec.com - e-mail: info@croccogec.com